



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 October 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия
Первый комитет
Пункт 96 повестки дня
Всеобщее и полное разоружение

Нидерланды: проект резолюции

Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения

Генеральная Ассамблея,

признавая, что разоружение, контроль над вооружениями и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

напоминая о том, что эффективный национальный контроль за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, в том числе за поставками, которые могут способствовать распространению, является важным средством достижения этих целей,

напоминая также о том, что государства-участники международных договоров в области разоружения и нераспространения в соответствии с положениями этих договоров обязались в максимально возможной степени содействовать обмену материалами, оборудованием и технологической информацией в мирных целях,

считая, что обмен национальными законами, положениями и процедурами, касающимися передачи оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, содействует взаимопониманию и доверию между государствами-членами,

будучи убеждена в том, что такой обмен принес бы пользу государствам-членам, которые сейчас разрабатывают такое законодательство,

** Вторично переиздано по техническим причинам.



приветствуя созданную Управлением по вопросам разоружения электронную базу данных¹, в которой можно найти всю информацию, обмен которой осуществляется в соответствии с резолюциями 57/66, 58/42, 59/66, 60/69 и 62/26 Генеральной Ассамблеи, озаглавленными «Национальное законодательство о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения»,

подтверждая неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций,

1. *предлагает* государствам-членам, которые в состоянии это сделать, без ущерба для положений, содержащихся в резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности от 28 апреля 2004 года и последующих соответствующих резолюциях Совета Безопасности, принять или улучшить национальные законы, положения и процедуры в целях осуществления эффективного контроля за передачей оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, обеспечивая при этом, чтобы такие законы, положения и процедуры соответствовали обязательствам государств-участников по международным договорам;

2. *призывает* государства-члены на добровольной основе предоставлять Генеральному секретарю информацию о своих национальных законах, положениях и процедурах, касающихся передачи оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения, а также об изменениях в этой области и просит Генерального секретаря сделать эту информацию доступной для государств-членов;

3. *постановляет* продолжать уделять внимание этому вопросу.

¹ Имеется на <http://www.un.org/disarmament/convarms/NLDU/html/NLDU.shtml>.